



Bruxelles, 22 septembrie 2020  
(OR. en)

10953/20

---

---

**Dosar interinstituțional:  
2020/0272(NLE)**

---

---

UD 209

## PROPUNERE

---

Sursă:	Secretara Generală a Comisiei Europene, sub semnătura dnei Martine DEPREZ, Directoare
Data primirii:	21 septembrie 2020
Destinatar:	DI Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Secretarul General al Consiliului Uniunii Europene
Nr. doc. Csie:	COM(2020) 585 final
Subiect:	Propunere de DECIZIE A CONSILIULUI privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene în cadrul celei de a 66-a sesiuni a Comitetului Sistemului armonizat al Organizației Mondiale a Vănilor în ceea ce privește adoptarea preconizată a unor avize de clasificare, decizii de clasificare, modificări aduse notelor explicative ale Sistemului armonizat sau alte avize privind interpretarea Sistemului armonizat și a unor recomandări pentru asigurarea unei interpretări uniforme a Sistemului armonizat în conformitate cu Convenția privind sistemul armonizat

---

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul COM(2020) 585 final.

---

Anexă: COM(2020) 585 final



Bruxelles, 21.9.2020  
COM(2020) 585 final

2020/0272 (NLE)

Propunere de

### **DECIZIE A CONSILIULUI**

**privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene în cadrul celei de a 66-a sesiuni a Comitetului Sistemului armonizat al Organizației Mondiale a Vămilelor în ceea ce privește adoptarea preconizată a unor avize de clasificare, decizii de clasificare, modificări aduse notelor explicative ale Sistemului armonizat sau alte avize privind interpretarea Sistemului armonizat și a unor recomandări pentru asigurarea unei interpretări uniforme a Sistemului armonizat în conformitate cu Convenția privind sistemul armonizat**

## **EXPUNERE DE MOTIVE**

### **1. OBIECTUL PROPUNERII**

Prezenta propunere completează proiectul de decizie de stabilire a poziției care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul celei de a 66-a sesiuni a Comitetului Sistemului armonizat (CSA) al Organizației Mondiale a Vămirilor din septembrie 2020, proiect prezentat Consiliului la 21 august 2020 [ COM (2020) 427].

### **2. CONTEXTUL PROPUNERII**

#### **2.1. Convenția internațională privind Sistemul armonizat de denumire și codificare a mărfurilor**

Convenția internațională privind Sistemul armonizat de denumire și codificare a mărfurilor are ca scop facilitarea comerțului internațional și a colectării, comparării și analizei statisticilor, în special a celor referitoare la comerțul internațional. Convenția include ca anexă Nomenclatura SA, un sistem internațional armonizat care permite țărilor participante să clasifice mărfurile comercializate pe o bază comună, în scopuri vamale. În particular, Nomenclatura SA include descrierea mărfurilor, care apar sub formă de poziții și subpoziții, și codurile numerice aferente, pe baza unui sistem format dintr-un cod de 6 cifre. Nomenclatura SA este revizuită o dată la cinci ani<sup>1</sup>. Ea este aplicată de peste 190 de administrații din întreaga lume; în consecință, peste 98 % din totalul mărfurilor care fac obiectul schimburilor comerciale în lume sunt clasificate în conformitate cu aceasta.

Acordul a intrat în vigoare la 1 ianuarie 1988.

Uniunea Europeană și toate statele membre sunt părți la acord<sup>2</sup>.

#### **2.2. Organizația Mondială a Vămirilor (OMV)**

Organizația Mondială a Vămirilor (OMV), creată în 1952 sub forma Consiliului de Cooperare Vamală, este un organism interguvernamental independent a cărui misiune este de a spori eficacitatea și eficiența administrațiilor vamale. Aceasta reprezintă 183 de administrații vamale de pe mapamond. Organul de conducere al OMV este Consiliul. Uniunea exercită ad interim drepturi și obligații similare celor acordate membrilor OMV până la intrarea în vigoare a modificării Convenției pentru înființarea unui consiliu de cooperare vamală.

Organul de conducere al OMV este Consiliul OMV, care se bazează, pentru a-și îndeplini misiunea, pe competențele și abilitățile unui secretariat și ale unei serii de comitete tehnice și consultative.

Comitetul Sistemului armonizat (CSA) este un comitet tehnic însărcinat cu lucrările pregătitoare legate de Convenția SA. Principalele sarcini ale CSA sunt următoarele:

---

<sup>1</sup> De când a fost introdusă, în 1988, Nomenclatura SA a fost revizuită de șase ori. Aceste revizuiuri au intrat în vigoare în 1996, 2002, 2007, 2012 și 2017. Cea de a șasea revizuire va intra în vigoare în 2022.

<sup>2</sup> Decizia 87/369/CEE a Consiliului din 7 aprilie 1987 privind încheierea Convenției internaționale privind Sistemul armonizat de denumire și codificare a mărfurilor, precum și a protocolului de modificare a acesteia (JO L 198, 20.7.1987, p. 1).

- redactarea de note explicative, avize de clasificare sau alte avize orientative pentru interpretarea Sistemului armonizat și exercitarea altor funcții în legătură cu Sistemul armonizat pe care Consiliul OMV sau părțile contractante le consideră necesare;
- elaborarea de recomandări pentru a asigura o interpretare și o aplicare uniformă a textelor juridice referitoare la Sistemul armonizat, inclusiv prin soluționarea litigiilor legate de clasificare dintre părțile contractante, facilitând astfel comerțul;
- propunerea de modificări și actualizări ale Sistemului armonizat care să reflecte evoluțiile din domeniul tehnologiei și modificările structurii schimburilor comerciale, precum și alte necesități ale utilizatorilor Sistemului armonizat;
- promovarea aplicării pe scară largă a Sistemului armonizat și examinarea întrebărilor generale și a chestiunilor de politică legate de acesta.

Uniunea și statele sale membre dețin împreună un singur vot în CSA. Deciziile CSA cu privire la aspectele reglementate de această decizie-cadru sunt adoptate cu majoritate simplă.

În temeiul articolului 8 alineatul (2) din Convenția SA, notele explicative, avizele de clasificare, alte avize privind interpretarea Sistemului armonizat și recomandările care urmăresc să asigure o interpretare și o aplicare uniformă a Sistemului armonizat care au fost redactate în cursul unei sesiuni a CSA sunt considerate aprobate de Consiliul OMV în cazul în care, înainte de sfârșitul celei de-a doua luni de la cea în cursul căreia s-a încheiat sesiunea în care au fost adoptate, niciuna dintre părțile contractante la Convenția SA nu a notificat secretarului general al OMV că solicită trimiterea chestiunii respective spre examinare în fața Consiliului OMV.

### **2.3. Actele avute în vedere**

În conformitate cu articolul 6 alineatul (2) din Convenția SA, CSA se întrunește în mod normal de două ori pe an. În practică, reuniunile CSA au loc în martie și în septembrie.

Decizia propusă se referă la următoarele acte, care sunt examinate și adoptate provizoriu de CSA, sub rezerva aprobării de către Consiliul OMV printr-o „procedură tacită”:

- (a) notele explicative, care clarifică interpretarea notelor, a pozițiilor și a subpozițiilor din Nomenclatura SA,
- (b) avizele de clasificare, care reflectă deciziile luate de CSA în ceea ce privește clasificarea unor produse specifice,
- (c) alte avize și recomandări privind clasificarea mărfurilor în Nomenclatura SA, cum ar fi deciziile de clasificare sau alte orientări adoptate de CSA.

În conformitate cu articolul 34 alineatul (7) litera (a) punctul (iii) din Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 octombrie 2013 de stabilire a Codului vamal al Uniunii<sup>3</sup>, autoritățile vamale ale statelor membre își revocă deciziile referitoare la informațiile tarifare obligatorii (decizii ITO) în cazul în care acestea nu mai sunt compatibile cu interpretarea Nomenclaturii SA în urma deciziilor de clasificare, a avizelor de clasificare sau a modificărilor notelor explicative ale Nomenclaturii Sistemului armonizat,

<sup>3</sup> JO L 269, 10.10.2013, p. 1.

începând cu data publicării comunicării Comisiei în seria „C” a *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*.

### **3. POZIȚIA CARE URMEAZĂ SĂ FIE ADOPTATĂ ÎN NUMELE UNIUNII**

#### **3.1. Constrângeri de natură practică legate de elaborarea și adoptarea pozițiilor UE**

La fiecare dintre cele două sesiuni anuale ale sale, Comitetul Sistemului armonizat al OMV adoptă avize de clasificare, decizii de clasificare, modificări ale notelor explicative la Sistemul armonizat (NESA) sau alte avize privind interpretarea Sistemului armonizat, precum și recomandări în vederea asigurării unei interpretări uniforme a Sistemului armonizat în conformitate cu Convenția privind Sistemul armonizat.

Din punct de vedere practic, în mod normal nu există timp suficient pentru ca Uniunea să adopte oficial o poziție în temeiul articolului 218 alineatul (9) din TFUE înainte de fiecare reuniune a CSA. Prin urmare, Comisia a prezentat o propunere de decizie-cadru a Consiliului privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul OMV pentru chestiuni legate de Sistemul armonizat<sup>4</sup>, propunere care se află în prezent în dezbateră Consiliului.

Cu toate acestea, din cauza pandemiei de COVID-19, Secretariatul OMV a informat că reuniunea din septembrie 2020 va avea loc prin discuții scrise online.

Deși ordinea de zi a acestei reuniuni nu era încă disponibilă, iar organizarea și formatul discuțiilor nu erau cunoscute, era de așteptat ca punctele de pe ordinea de zi a reuniunii precedente (HSC/65 – martie 2020), care a fost anulată de OMV din cauza pandemiei, să fie incluse pe ordinea de zi a reuniunii din septembrie. În acest scop, a fost pregătit și transmis Consiliului un prim proiect de Decizie a Consiliului [COM(2020) 427].

OMV a reorganizat datele și ordinea de zi a reuniunii CSA, care se va desfășura online între 28.9 și 30.10 și va acoperi în principal lucrările online ale Subcomitetului pentru revizuire al OMV care s-au încheiat la 21 august și câteva puncte deja incluse în primul proiect de decizie transmis Consiliului, în timp ce toate celelalte puncte din acest prim proiect de decizie sunt amânate pentru o sesiune ulterioară a CSA. Având în vedere numărul de puncte în privința cărora CSA va fi invitat să ia o decizie în cadrul acestei reuniuni și efectele juridice obligatorii ale acestora asupra dreptului Uniunii, se consideră că este necesară o a doua decizie a Consiliului în temeiul articolului 218 alineatul (9) din TFUE care să o completeze pe prima și să stabilească poziția Uniunii în legătură cu punctele în privința cărora CSA va fi invitat să decidă (și anume, notele explicative, orientările sau alte avize privind interpretarea Sistemului armonizat).

#### **3.2. Scopul și conținutul propunerii**

Deciziile în cauză elaborate de CSA pot influența în mod decisiv conținutul dreptului Uniunii, și anume Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful Vamal Comun, și Nomenclatura combinată (NC) anexată la acesta. Deciziile de clasificare, avizele de clasificare sau modificările notelor explicative la Nomenclatura SA sunt utilizate în sprijinul clasificării prevăzute în regulamentele de punere în aplicare ale Comisiei privind clasificarea anumitor mărfuri în Nomenclatura combinată, în

---

<sup>4</sup> COM(2020)196.

notele explicative la Nomenclatura combinată și în deciziile de clasificare emise de autoritățile vamale ale statelor membre. Autoritățile vamale ale statelor membre au obligația de a-și revoca deciziile de clasificare atunci când acestea nu mai sunt compatibile cu interpretarea Nomenclaturii SA ce decurge din aceste decizii de clasificare, avize de clasificare sau modificări ale notelor explicative ale Sistemului armonizat.

Prin urmare, este oportun ca poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul OMV să fie stabilită printr-o decizie a Consiliului adoptată în temeiul articolului 218 alineatul (9) din TFUE, pe baza unei propuneri a Comisiei.

Stabilirea acestor poziții a fost ghidată de criteriile generale definite de Convenția SA (regulile generale pentru interpretarea SA) și de caracteristicile și proprietățile obiective ale mărfurilor.

Decizia propusă vizează exprimarea poziției Uniunii cu privire la clasificarea mărfurilor în Nomenclatura SA. Aceasta urmărește, de asemenea, exprimarea unei poziții în ceea ce privește avizele de clasificare și notele explicative ale SA elaborate de CSA.

Experții tehnici din statele membre au fost consultați în cadrul Grupului de experți în domeniul vamal în perioada 2-7 septembrie 2020. Concluziile acestui grup sunt în concordanță cu pozițiile propuse, care sunt prezentate în anexa la proiectul de propunere de decizie a Consiliului.

Poziția propusă a UE este totodată în concordanță cu politica vamală stabilită și cu jurisprudența Curții de Justiție a Uniunii Europene în materie de clasificare a mărfurilor la import în funcție de caracteristicile și proprietățile lor obiective.

Poziția propusă este necesară pentru ca UE să poată exprima o poziție în cadrul următoarei reuniuni a CSA.

## **4. TEMEII JURIDIC**

### **4.1. Principii**

Articolul 218 alineatul (9) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE) prevede posibilitatea adoptării unor decizii de stabilire *„a pozițiilor care trebuie adoptate în numele Uniunii în cadrul unui organism creat printr-un acord, în cazul în care acest organism trebuie să adopte acte cu efecte juridice, cu excepția actelor care modifică sau completează cadrul instituțional al acordului.”*

Noțiunea de *„acte cu efecte juridice”* include actele care au efecte juridice în temeiul normelor de drept internațional aplicabile organismului în cauză. Sunt, de asemenea, incluse instrumentele care nu au un caracter obligatoriu în temeiul dreptului internațional, dar care *„au vocația de a influența în mod decisiv conținutul reglementării adoptate de legiuitorul Uniunii”*<sup>5</sup>.

Prin urmare, temeiul juridic procedural pentru decizia propusă de stabilire a poziției care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul OMV cu privire la adoptarea de note

---

<sup>5</sup> Hotărârea Curții de Justiție din 7 octombrie 2014, Germania/Consiliul, Cauza C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, punctele 61-64.

explicative, avize de clasificare sau alte avize orientative pentru interpretarea SA în temeiul Convenției SA este articolul 218 alineatul (9) din TFUE.

## **4.2. Aplicarea la cazul în discuție**

Comitetul Sistemului armonizat și Consiliul OMV sunt organisme înființate printr-un acord, și anume Convenția internațională privind Sistemul armonizat de denumire și codificare a mărfurilor.

Actele pe care trebuie să le redacteze CSA sunt acte cu efecte juridice. Odată aprobate de Consiliul OMV, actele avute în vedere pot influența în mod decisiv conținutul legislației UE, și anume anexa 1 la Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful Vamal Comun. Acest lucru se datorează faptului că articolul 34 alineatul (7) litera (a) punctul (iii) din Codul vamal al Uniunii<sup>6</sup> prevede că „[a]utoritățile vamale revocă deciziile ITO<sup>7</sup> [...] în cazul în care nu mai sunt compatibile cu interpretarea [...] decurgând din [...] deciziile de clasificare, avizele de clasificare sau modificări ale notelor explicative ale Nomenclurii Sistemului armonizat de denumire și codificare a mărfurilor” adoptate de Comitetul SA. În plus, aceste decizii redactate de CSA (decizii de clasificare, avize de clasificare sau modificări ale notelor explicative ale Nomenclurii SA) sunt utilizate în sprijinul clasificării prevăzute în regulamentele de punere în aplicare ale Comisiei privind clasificarea anumitor mărfuri în Nomenclatura combinată (NC), în notele explicative la NC și în deciziile de clasificare emise de autoritățile vamale ale statelor membre. Actul avut în vedere nu aduce modificări sau completări cadrului instituțional al acordului.

Prin urmare, temeiul juridic procedural al deciziei propuse este articolul 218 alineatul (9) din TFUE.

## **4.3. Temeiul juridic material**

### *4.3.1. Principii*

Temeiul juridic material al unei decizii adoptate în temeiul articolului 218 alineatul (9) din TFUE depinde în primul rând de obiectivul și de conținutul actului avut în vedere cu privire la care se adoptă o poziție în numele Uniunii. În cazul în care actul avut în vedere urmărește două obiective sau include două elemente, iar unul dintre aceste obiective sau elemente poate fi identificat ca fiind obiectivul sau elementul principal, iar celălalt obiectiv sau element are mai degrabă un caracter accesoriu, decizia adoptată în temeiul articolului 218 alineatul (9) din TFUE trebuie să se întemeieze pe un singur temei juridic material, respectiv cel impus de obiectivul sau de elementul principal sau predominant.

---

<sup>6</sup> Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 octombrie 2013 de stabilire a Codului vamal al Uniunii, JOUE L 269 din 10.10.2013, p. 1.

<sup>7</sup> Informații tarifare obligatorii: decizii de clasificare adresate în prealabil de administrațiile vamale operatorilor economici, pentru a asigura securitatea juridică cu privire la clasificarea și la tratamentul tarifar aplicabil mărfurilor importate sau exportate.

#### 4.3.2. *Aplicarea la cazul în discuție*

Întrucât obiectivul principal și conținutul actului avut în vedere sunt legate de Tariful vamal comun, temeiul juridic material al deciziei propuse îl constituie articolul 31, articolul 43 alineatul (2) și articolul 207 alineatul (4) din TFUE.

#### **4.4. Concluzie**

Temeiul juridic al deciziei propuse trebuie să fie articolul 31, articolul 43 alineatul (2) și articolul 207 alineatul (4) din TFUE, coroborate cu articolul 218 alineatul (9) din TFUE.

#### **5. IMPLICAȚII BUGETARE**

Propunerea nu are implicații asupra bugetului Uniunii Europene.

#### **6. PUBLICAREA ACTULUI AVUT ÎN VEDERE**

Nu se aplică

Propunere de

## DECIZIE A CONSILIULUI

**privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene în cadrul celei de a 66-a sesiuni a Comitetului Sistemului armonizat al Organizației Mondiale a Vămile în ceea ce privește adoptarea preconizată a unor avize de clasificare, decizii de clasificare, modificări aduse notelor explicative ale Sistemului armonizat sau alte avize privind interpretarea Sistemului armonizat și a unor recomandări pentru asigurarea unei interpretări uniforme a Sistemului armonizat în conformitate cu Convenția privind sistemul armonizat**

### CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 31, articolul 43 alineatul (2) și articolul 207 alineatul (4) primul paragraf, coroborate cu articolul 218 alineatul (9),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) Prin Decizia 87/369/CEE a Consiliului<sup>8</sup>, Uniunea a aprobat Convenția internațională privind Sistemul armonizat de denumire și codificare a mărfurilor și protocolul de modificare a acesteia<sup>9</sup> (Convenția SA), prin care a fost instituit Comitetul Sistemului armonizat (CSA).
- (2) În temeiul articolului 7 alineatul (1) literele b) și c) din Convenția SA, CSA răspunde, printre altele, de redactarea notelor explicative, a avizelor de clasificare, a altor avize privind interpretarea Sistemului armonizat și a recomandărilor pentru a asigura o interpretare și o aplicare uniformă a Sistemului armonizat.
- (3) La sesiunea sa din luna septembrie, Comitetul Sistemului armonizat urmează să decidă cu privire la avize de clasificare, decizii de clasificare, modificări ale notelor explicative la Sistemul armonizat sau alte avize privind interpretarea Sistemului armonizat, precum și la recomandări care vizează asigurarea unei interpretări uniforme a Sistemului armonizat în conformitate cu Convenția privind Sistemul armonizat.
- (4) Este important de reamintit că, în conformitate cu jurisprudența constantă a Curții de Justiție a Uniunii Europene, în interesul securității juridice și al facilității controalelor,

---

<sup>8</sup> Decizia 87/369/CEE a Consiliului din 7 aprilie 1987 privind încheierea Convenției internaționale privind Sistemul armonizat de denumire și codificare a mărfurilor, precum și a protocolului de modificare a acesteia (JO L 198, 20.7.1987, p. 1).

<sup>9</sup> JO L 198, 20.7.1987, p. 3.

criteriul decisiv pentru clasificarea mărfurilor în scopuri vamale trebuie căutat, în general, în caracteristicile și în proprietățile lor obiective, astfel cum sunt definite în textul poziției corespunzătoare din nomenclatura vamală și în notele de secțiune și de capitol aferente.

- (5) În ceea ce privește avizele de clasificare, deciziile de clasificare, modificările notelor explicative ale Sistemului armonizat sau alte avize privind interpretarea Sistemului armonizat și recomandările în vederea asigurării unei interpretări uniforme a Sistemului armonizat în conformitate cu Convenția privind Sistemul armonizat, este oportun să se stabilească poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii, întrucât, odată aprobate, avizele de clasificare, anumite decizii de clasificare și modificările notelor explicative ale Sistemului armonizat vor fi publicate în comunicarea Comisiei în temeiul articolului 34 alineatul (7) litera (a) punctul (iii) din Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 octombrie 2013 și vor deveni aplicabile în toate statele membre. Poziția va fi exprimată în cadrul Comitetului Sistemului armonizat,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

#### *Articolul 1*

Poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul celei de a 66-a sesiuni a Comitetului Sistemului armonizat al Organizației Mondiale a Vămirilor în ceea ce privește aprobarea unor note explicative, avize de clasificare sau alte avize privind interpretarea Sistemului armonizat și a unor recomandări pentru asigurarea unei interpretări uniforme a Sistemului armonizat în conformitate cu Convenția privind sistemul armonizat este prevăzută în anexă.

#### *Articolul 2*

Reprezentanții Uniunii pot conveni asupra unor modificări tehnice minore ale poziției menționate la articolul 1, fără a fi necesară o altă decizie a Consiliului.

#### *Articolul 3*

Prezenta decizie se adresează Comisiei.

Adoptată la Bruxelles,

*Pentru Consiliu  
Președintele*